



Declaratie de confidentialitate on-line

Va multumim ca ati vizitat siteul Internet Roche sau ati comunicat cu noi prin e-mail.

Compania noastra intelege ca este importanta protejarea confidentialitatii vizitatorilor siturilor noastre Internet si ca informatiile despre sanatatea dvs. sunt un subiect delicat. De aceea am facut pasii necesari pentru a ne conforma cerintelor la nivel mondial privind confidentialitatea datelor. Tratam datele dvs. personale in conformitate cu „Directiva Roche privind protectia datelor cu caracter personal” si cu legile Uniunii Europene, Elvetiei si cu alte reglementari locale cu privire la stocarea, procesarea, accesul si transferul datelor cu caracter personal.

Siturile Internet Roche care afiseaza acest principiu director privind confidentialitatea (denumit in continuare „principiul”) si in care sunt solicitate informatii din partea dvs. sunt angajate in colectarea, mentinerea si securizarea informatiilor Dvs. cu caracter personal, in conformitate cu acest principiu, ca si cu legile, regulile si normele in vigoare. Acest principiu se aplica informatiilor cu caracter personal (definite mai jos) colectate din sursele si comunicari online Roche (cum ar fi situri Internet, e-mail si alte instrumente online) care prezinta o legatura catre textul acestui principiu. Principiul nu se aplica informatiilor cu caracter personal colectate din sursele sau comunicari offline, cu exceptia cazurilor in care asemenea informatii cu caracter personal sunt completate cu alte informatii avand acest caracter colectate online de catre Roche. Acest principiu nu se aplica nici surselor online apartinand unei terte parti, catre care siturile Internet Roche pot avea o legatura, in cazul in care Roche nu poate controla continutul acestor surse sau masurile de protectie a confidentialitatii oferite de respectivele surse.

Roche colecteaza numai informatii personale identificabile si numai in masura in care decideti sa ni le oferiti. Nu vom divulga nicio informatie personala identificabila niciunor terti, pentru propria lor politica de marketing, cu exceptia cazului in care ne acordati in scris permisiunea de a face acest lucru. Va rugam sa cititi Declaratia de Confidentialitate pentru a afla mai multe informatii despre modul in care colectam, folosim, impartasim si protejam aceste informatii obtinute online.

- Informatii colectate



- Optiunile dumneavoastra
- Securitate
- Folosirea datelor
- Dezvaluirea si transferul datelor
- Legaturi catre alte situri
- Declaratie de confidentialitate pentru minori
- Informatii suplimentare pe alte situri Internet
- Nota pentru utilizatorii de situri Internet de afaceri sau profesionale
- Actualizari ale Declaratiei de Confidentialitate
- Date de contact Roche

Informatii colectate

Roche foloseste doua metode generale pentru a colecta online informatii cu caracter personal:

Informatiile pe care le obtinem

- Informatii cu caracter personal: puteti vizita siturile noastre Internet fara sa furnizati nicio informatie cu caracter personal. Roche colecteaza informatiile dvs. personale de identificare (cum ar fi numele, adresa, numarul de telefon, adresa de e-mail sau alta informatie de identificare) doar in cazul in care decideti sa ni le transmiteti. Mai pot fi colectate informatii despre starea dvs. de sanatate, pe care le furnizati raspunzand la intrebari sau investigatii
- Informatii colective: De asemenea, in unele cazuri indepartam elementele personale de identificare din datele furnizate de dvs. si le mentinem intr-o forma colectiva. Putem combina aceste date cu alte informatii pentru a genera informatii statistice anonime, colective (de ex. numarul de vizitatori, numele domeniului de origine al furnizorului de servicii Internet), care ne sunt utile pentru imbunatatirea produselor si serviciilor noastre.

Informatii colectate automat

Primim automat anumite tipuri de informatii atunci cand interactionati cu noi prin siturile noastre Internet si prin unele e-mail-uri pe care le putem trimite reciproc. Tehnologiile automate pe care le folosim pot include, de exemplu, log-uri server web/adrese IP (Protocol Internet), cookies si web beacons.

Log-uri Server Web /Adrese IP. O adresa IP este un numar atribuit calculatorului dvs. atunci cand accesati Internetul. Toate identificarile de computere pe Internet sunt gestionate prin adresele



de IP, care permit calculatoarelor si serverelor sa recunoasca si sa comunice unul cu celalalt. Roche colecteaza adrese IP pentru a coordona administrarea sistemului si a raporta afiliatilor, partenerilor de afaceri si/sau vanzatorilor informatii colective in vederea realizarii unor analize referitoare la sit si revizuirii performantei sitului Internet.

Cookies. „Cookie” este un fragment de informatie plasat automat in calculatorul dvs. pe hard disk atunci cand accesati unele situri Internet. Cookie identifica in mod unic conectorul dvs. la server. Cookies ne permit stocarea informatiilor pe sever pentru a va facilita accesul Internet si pentru a realiza analizele referitoare la situl Internet si revizuirea performantei acestuia. Majoritatea conectorilor Internet sunt programate sa accepte cookies, dar dvs. puteti schimba programarea conectorului incat sa refuze toate cookies-urile sau sa indice cand este trimis un cookie. De remarcat, insa, ca este posibil ca unele parti ale siturilor noastre Internet sa nu functioneze corespunzator daca refuzati cookies-urile.

Web Beacons. Pe anumite pagini Internet sau e-mail-uri, Roche poate utiliza o tehnologie Internet obisnuita, numita „web beacon” (cunoscuta de asemenea si ca „action tag” sau „tehnologie clear GIF”). Web beacons ajuta la analiza eficientei siturilor Internet masurand, de exemplu, numarul vizitatorilor unui sit sau al vizitatorilor care au accesat anumite elemente cheie dintr-un sit.

Web beacons, cookies si alte tehnologii de tracking (urmarire) nu obtin in mod automat informatiile dvs. personale identificabile. Doar daca trimiteti aceste informatii in mod voluntar, prin inregistrare sau trimitere de e-mail-uri, aceste tehnologii automate de urmarire pot fi folosite pentru a furniza informatii suplimentare despre folosirea de catre dvs a siturilor Internet si/sau e-mail-urilor interactive, in vederea imbunatatirii gradului lor de utilitate pentru dvs.

Optiunile dvs.

Dispuneti de cateva optiuni in legatura cu folosirea siturilor noastre. Puteti decide sa nu trimiteti nici un fel de informatie personala identificabila, neintroducand nicio astfel de informatie in formulare sau campuri de date de pe sit si nefolosind niciunul dintre serviciile personalizate disponibile. Daca alegeti sa trimiteti date cu caracter personal, aveti dreptul de a le vedea si corecta in orice moment prin accesarea aplicatiei. Unele situri pot sa va ceara permisiunea pentru anumite utilizari ale informatiilor dvs., iar dvs. puteti fi de acord sau nu cu acest lucru. Daca optati pentru anumite servicii sau comunicari, cum ar fi un newsletter (buletin informativ), veti avea posibilitatea sa va dezabonati in orice moment, urmand instructiunile incluse in fiecare comunicare primita. Daca decideti sa va dezabonati de la un serviciu sau comunicare, cum ar fi



un buletin informativ, vom lua toate masurile pentru a sterge informatiile dvs. in cel mai scurt termen, desi este posibil sa solicitam anumite informatii suplimentare inainte de a procesa cererea dvs.

Dupa cum am mentionat mai sus, daca doriti sa impiedicati cookies sa va urmareasca anonim in timp ce navigati pe siturile noastre, puteti programa conectorul dvs. sa refuze toate cookies-urile sau sa indice atunci cand este trimis un cookie.

Securitate

Roche foloseste masuri de precautie, reguli si alte proceduri privind tehnologia si securitatea pentru a proteja datele dvs. cu caracter personal impotriva oricarui acces neautorizat, utilizari necorespunzatoare, divulgari, pierderi sau distrugeri. Pentru a asigura confidentialitatea datelor dvs., Roche foloseste de asemenea firewall-uri standard si protectie prin parola. Cu toate acestea, este raspunderea dvs. personala sa va asigurati ca dispuneti de securitate si protectie corespunzatoare pentru computerul dvs. impotriva softurilor daunatoare, cum ar fi troiani, virusi si viermi (worms). Sunteti constient de faptul ca fara masuri de securitate adecvate (de ex. configuratie securizata a conectorului Internet, software antivirus actualizat, software firewall personal, nefolosirea softurilor din surse dubioase) exista riscul ca datele si parolele folosite pentru a proteja accesul la datele dvs. cu caracter personal sa fie divulgate unor terte parti neautorizate.

Folosirea datelor

Roche, inclusiv filialele, diviziile si grupurile din lumea intreaga si/sau companiile angajate de noi pentru a presta diverse servicii in numele nostru, vor folosi in conformitate cu cerintele dvs. orice informatie personala identificabila pe care alegeti sa ne-o furnizati. Vom pastra controlul si raspunderea cu privire la folosirea acestor informatii. Unele din aceste date pot fi stocate sau procesate de computere localizate in alte jurisdicii, cum ar fi Statele Unite ale Americii, unde legile de protectie a datelor pot fi diferite de cele din jurisdicia in care va aflati dvs. In aceste cazuri ne vom asigura ca exista masuri de protectie corespunzatoare pentru a impune entitatii din tara respectiva care proceseaza datele sa foloseasca masuri de protectie a datelor echivalente cu cele care se aplica in tara in care va aflati dvs..

Informatiile, care sunt de asemenea folosite pentru diferite scopuri de resurse umane (Managementul performantei, Decizii de promovare sau Actiuni de dezvoltare), ne vor fi utile



pentru a intelege nevoile dvs. si modul in care ne putem imbunatati produsele si serviciile. De asemenea, aceste informatii ne sunt utile pentru a personaliza anumite comunicari cu dvs. despre serviciile si promotiile pe care le considerati interesante. De exemplu, putem analiza sexul sau varsta vizitatorilor de pe situri in legatura cu un anumit medicament sau o anumita afectiune si putem folosi aceasta analiza de date colective in scop intern sau o putem impartasi unor terti.

Partajarea si transferul datelor

Roche partajeaza datele dvs. personale identificabile cu diverse companii externe sau cu agenti care realizeaza intretinerea tehnologica sau lucreaza in numele nostru pentru a inlesni incheierea tranzactiilor de afaceri, cum ar fi furnizarea de servicii catre clienti, trimiterea de comunicate de marketing privind produsele, serviciile si ofertele noastre. De asemenea, putem partaja informatia dvs. personala identificabila cu filialele companiei si cu afiliatii ei. Toate aceste companii si toti acesti agenti sunt obligati sa se conformeze termenilor principiilor noastre directoare privind confidentialitatea.

Putem de asemenea divulga informatii personale identificabile, in urmatoarele scopuri:

in legatura cu vanzarea, cesionarea sau un alt fel de transfer al afacerii sitului la care fac referire datele;

pentru a raspunde cererilor primite din partea agentilor guvernamentale legale sau acolo unde este cerut de legile aplicabile, ordinele judecatoresti ori reglementarile guvernamentale; sau acolo unde este necesar pentru auditarea firmelor sau pentru a investiga ori raspunde la o plangere sau o amenintare la adresa securitatii.

Asigurarea ne-folosirii directe in scop de marketing de catre un tert. Nu vom vinde sau transfera in niciun fel informatiile dvs. personale identificabile, furnizate prin situri Internet, niciunui tert pentru utilizarea lor de catre acesta in scop de marketing direct, cu exceptia cazului in care va transmitem o notificare clara in acest sens si primim de la dvs. un consimtamant explicit pentru partajarea datelor dvs. in acest fel.

Trimiteti un e-mail unui prieten sau coleg. Pe unele situri Roche, puteti alege sa trimiteti o legatura (link) sau un mesaj unui prieten ori coleg prin care sa il ghidati catre un sit Internet



Roche. Adresele de e-mail pe care le-ati putea furniza pentru prieteni vor fi folosite pentru a trimite prietenilor dvs. informatiile din partea dvs. si nu vor fi colectate sau folosite de catre Roche sau terti in scopuri aditionale.

Legaturi catre alte situri

Siturile noastre contin legaturi (link-uri) catre un numar de situri Internet care pot oferi informatii utile vizitatorilor nostri. Prezenta Declaratie de Confidentialitate nu se aplica si acestor situri si va recomandam sa comunicati cu acestia direct cu privire la informatiile referitoare la politicile lor de confidentialitate.

Declaratie de confidentialitate pentru minori

Siturile noastre Internet se adreseaza unui public adult. Nu colectam informatii personale identificabile de la nicio persoana despre care stim ca are sub 13 ani, fara un acord prealabil si verificabil din partea reprezentantului sau legal. Acest reprezentant legal are dreptul, la cerere, sa vizualizeze informatiile furnizate de copil si/sau sa ceara stergerea acestora.

Informatii suplimentare pe alte situri Internet

Daca un sit Internet contine dispozitii speciale cu privire la confidentialitate, diferite de cele specificate in prezentul document, dispozitiile respective va vor fi prezentate pe pagina pe care sunt colectate informatiile personale identificabile.

Nota pentru utilizatorii de situri Internet de afaceri sau profesionale

Daca aveti o relatie de afacere sau profesionala cu Roche, putem folosi informatiile pe care le trimiteti pe siturile noastre, inclusiv pe siturile dedicate special utilizatorilor cu care avem relatii de afaceri si profesionale, pentru a indeplini cererile dvs. si pentru a dezvolta legatura de afaceri atat cu dvs., cat si cu entitatile pe care le reprezentati. De asemenea putem partaja aceste informatii cu terti care actioneaza in numele nostru.

Actualizari ale Declaratiei de Confidentialitate

Roche poate revizui periodic prezenta Declaratie de Confidentialitate online. Orice astfel de modificari ale acestei Declaratii de Confidentialitate vor fi comunicate imediat pe aceasta pagina. Folosirea in continuare a siturilor noastre dupa ce ati primit o notificare cu privire la modificarile



aduse Declaratiei de Confidentialitate arata consimtamantul dvs. cu privire la folosirea informatiilor nou trimise in concordanta cu Declaratia de Confidentialitate Roche modificata.

Date de contact Roche

Pentru intrebari sau daca doriti ca Roche sa modifice sau sa va stearga profilul personal, va rugam ne sa contactati in scris, la adresele urmatoare:

Roche Romania SRL

Departamentul de Comunicare

Piata Presei Libere, no.3-5, Cladirea City Gate Turnul de Sud, etajele 4A, 5 si 6

Sector 1, Bucuresti

Romania, sau prin: e-mail sau prin e-mail: bucharest.gdpr@roche.com.

Cu exceptia cazului in care se specifica in mod explicit contrariul, prezenta Declaratie de Confidentialitate se aplica pentru F. Hoffmann-La Roche Ltd sau pentru siturile Internet ale F. Hoffmann-La Roche Ltd.